

Contents

List of Illustrations ix

Acknowledgments xi

Abbreviations xiii

Part One: Setting the Stage

Introduction 3

PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH

1 The Meeting of Art and Academia 41

KEIRA LOUGHRAN

Part Two: Beyond the Globe

Beyond the Globe 58

E.M. PARRY

2 Architectures of Gender 59

E.M. PARRY WITH PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH

3 We Tell Our Stories. We Continue to Exist. 69

CARMEN ALVIS

Part Three: Energies, Evidence, Emergent Practices

4 Potential Energies in the Early Modern French Repertoire 81

ELLEN R. WELCH

5 The PaRchive and Scraps: Archiving Process in Practice
as Research and the Work of Theatre History 97

CALLAN DAVIES

6 A Note to Mary Frith 115

SL GRANGE

Part Four: Skill, Power, and Swordplay

7 Drawing Your Weapon 129

PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH, WITH CARMEN ALVIS,
EMMA FRANKLAND, LILY McEVENUE, AND DENISE OUCHAREK

8 Casting *The Roaring Girl*: Embodied Skill, History, and
Lived Experience 139

CLARE McMANUS

Part Five: Stepping Beyond Binaries

9 “Mincing Steps” and “Manly Strides”: Practising
Gendered Footwork on the Early Modern Stage 165

NATASHA KORDA

10 Performing Gender “From the Ground Up” 185

PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH, WITH EMMA FRANKLAND,
LILY McEVENUE, ANDRÉ MORIN, MARCUS NANCE, AND
DENISE OUCHAREK

Two Shadows to One Shape 202

E.M. PARRY

11 Playing with Gender: Stance, Gesture, Embodiment,
and Prosthetics 203

E.M. PARRY WITH PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH

Part Six: Disruptive Boys

Boi-Actrx #1 and #2 218

E.M. PARRY

12 Disruptive Affects: Portraiture, Staging, and Drag 221

E.M. PARRY WITH PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH

13 A Question to Be Asked: Boy Actors, Performance as
Research, and Theatre History 233

ROBERTA BARKER AND LUCY MUNRO

Part Seven: Rehearsing, Teaching, Translating

14 Calling Across from Our Difference: Teaching (Gender)-
Nonconforming Characters in Early Modern
English Drama 253

JESSICA SWAIN

15 Rehearsing *The Lieutenant Nun*: Translation in Action 263

EDWARD McCLEAN (MAC) TEST

Part Eight: Dreaming PaR Futures

16 To Degender Is to Decolonize 283

MADELEINE KRUSTO AND KITOKO MAI

(Non)Conclusions 301

PETER COCKETT AND MELINDA GOUGH

Bibliography 313

Contributors 337

Index 345

This page intentionally left blank